



Configurateur IO-Link

SCTL55

Instruction manual

Manuale d'istruzione

Betriebsanleitung

Manuel d'instructions

Manual de instrucciones

Brugervejledning

使用手册

Table des matières

1. Introduction	3
1.1 Validité de la documentation	3
1.2 Qui doit utiliser cette documentation	3
1.3 Informations de sécurité	3
1.4 Entretien et garantie	3
2. Structure	4
3. Description	5
3.1 Contenu de l’emballage	5
4. Caractéristiques	6
4.1 Général	6
4.2 Interface IO-Link	6
4.3 Administration du fichier IODD	6
4.4 Administration du fichier de configuration	6
4.5 Fonction des boutons	6
4.6 Caractéristiques électriques	6
4.7 Informations concernant la batterie	6
4.8 Fonction des LED	7
4.9 Environnement	7
4.10 Certifications et marquages	8
4.11 Accessoires	8
5. Mise en service	9
5.1 Allumer votre SCTL55	9
5.2 Gestes sur l’écran	9
5.3 Informations générales	9
6. Logiciel	10
7. Application Configure	11
7.1 Exemple de capteur inductif connecté	13
7.2 Exemple de capteur capacitif connecté	18
8. Cloner l’application	19
8.1 Exemple de mauvais capteur connecté	24
8.2 Histoire	26

1. Introduction

Ce manuel est un guide de référence pour le Configurateur IO-Link Carlo Gavazzi. Il décrit comment configurer et utiliser le produit pour une utilisation appropriée.

1.1 Validité de la documentation

Ce manuel n'est valable que pour le configurateur SCTL55 et jusqu'à ce qu'une nouvelle documentation soit publiée. Il décrit la fonction et le fonctionnement du produit pour son utilisation prévue.

1.2 Qui doit utiliser cette documentation

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à la mise en service et à l'utilisation du SCTL55, et doit être lu et compris par le personnel spécialisé travaillant avec le Configurateur.

Nous vous recommandons vivement de lire attentivement le manuel avant de commencer à utiliser le SCTL55. Conservez le manuel pour une utilisation future. Le manuel d'installation est destiné au personnel technique qualifié.

1.3 Informations de sécurité

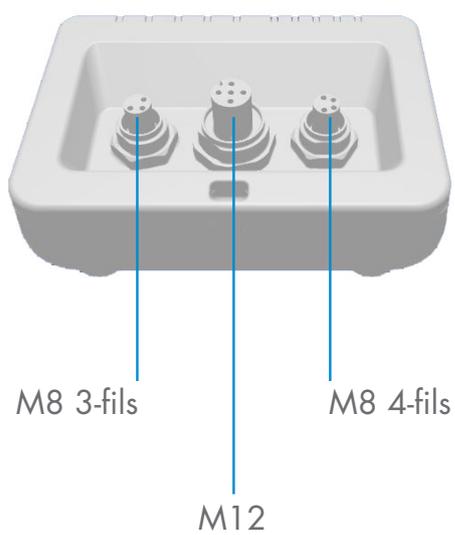
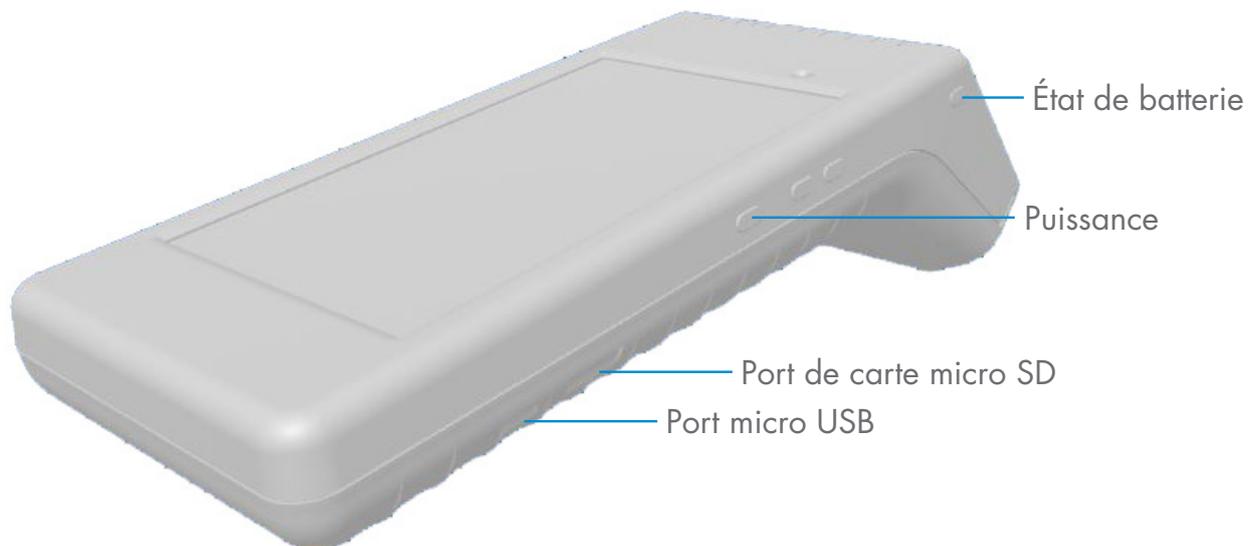
Hôpitaux, implants électroniques et stimulateurs cardiaques	Ne pas utiliser et ne pas placer l'appareil à proximité d'un appareil médical. Toute personne équipée d'un implant électronique ou d'un stimulateur cardiaque doit tenir l'appareil du côté opposé par mesure de précaution lorsque l'appareil est allumé.
Interférences Radio	Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de Classe A, conformément à la section 15 de la Règlement du FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes énergétiques radio-fréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Dans ce cas, l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses frais.
Risque d'incendie	Ne pas laisser votre appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des cuisinières. Ne pas laisser votre appareil en charge à proximité de matériaux inflammables car il existe un risque d'incendie.
Contact avec du liquide	Ne pas exposer l'appareil à du liquide et ne pas le toucher avec les mains mouillées. Tout dommage causé par le contact avec du liquide peut être irréparable.
Batteries	L'appareil contient des batteries Li-ion. Ne pas démonter l'appareil. Ne pas détruire les batteries. Ne jamais utiliser une batterie endommagée. Éloigner les batteries des objets magnétiques car ces objets pourraient provoquer un court-circuit (entre les bornes positive et négative des batteries) et détruire la batterie et l'appareil. En règle générale, il ne faut pas exposer les batteries à de très hautes ou de très basses températures, (inférieures à 0 °C ou supérieures à 45 °C).
Choc et impact	Manipuler et utiliser votre appareil avec le plus grand soin. Protéger votre appareil. Les chocs et les impacts peuvent l'endommager. Une partie de l'appareil est en verre et peut se briser si l'appareil tombe ou s'il est soumis à des chocs violents. Ne pas toucher l'écran avec des objets pointus.
Maintenance	Nettoyage : chiffon sec uniquement. Ne pas démonter l'appareil.
Généralités	La protection fournie par l'équipement peut être compromise s'il est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant.

1.4 Entretien et garantie

Tout le monde n'est pas autorisé à ouvrir le Configurateur IO-Link. Cette opération est réservée exclusivement au personnel du service technique CARLO GAVAZZI. L'utilisation du SCTL55 par du personnel non autorisé entraîne l'annulation de la garantie.

2. Structure

FR



4

3. Description

Le SCTL55 est le Configurateur industriel portable 4.0 pour les capteurs IO-Link. Auto-alimenté et simple d'utilisation il permet d'accéder aux données de vos capteurs et de gérer leurs paramètres. Nul besoin d'utiliser un PC et un logiciel spécial.

Grâce à un écran tactile HD de 5,5 pouces et à des applications dédiées, vous pouvez désormais :

- Avoir accès à un diagnostic avancé indiquant les heures de fonctionnement, le nombre de détections, les cycles de fonctionnement et les alarmes
- Vérifier l'état de votre capteur, y compris la température en temps réel, la qualité de fonctionnement et les données de process
- Modifier facilement les paramètres de fonctionnement du capteur pour mieux répondre aux exigences du process (mode de point de commutation, distance de détection, fonctions de synchronisation, PNP/NPN/push-pull, NO/NF). Il est également possible d'ajouter des paramètres favoris à la page d'accueil et de créer différents profils d'utilisateurs (observateur, responsable entretien, spécialiste).
- Télécharger automatiquement des fichiers IODD via Wi-fi. Dès que vous branchez le capteur sur l'un des 3 connecteurs situés en haut de l'appareil, si le fichier IODD ne se trouve pas déjà dans la mémoire de l'appareil, il se connecte automatiquement à la zone de téléchargement et affiche toutes les données du capteur.

Grâce à ces innovations, vous pouvez désormais gérer et optimiser votre capteur très rapidement et améliorer votre process et vos opérations d'entretien prévisionnel.

3.1 Contenu de l'emballage



4. Caractéristiques

4.1 Général

Fabricant	Carlo Gavazzi UAB Industri Kaunas
Numéro modèle	SCTL55
Partie centrale	Polycarbonate
Dimensions (H x L x L)	62 x 222 x 90 [mm]
Poids	600 g
Taille de l'écran	5,5"
Poids d'expédition (comprenant le sac, etc.)	800 g

4.2 Interface IO-Link

Tension d'alimentation	24VCC +/- 20%
Charge Max.	80mA / protégé contre les courts-circuits
Test de sortie SIO2	Led indiquant l'état logique (uniquement vers le bas) de SIO2 (Entrée-Sortie Standard 2)
Protection polarité incorrecte	Oui
Connecteurs au capteur	Types de fiche: M8 3 fils, M8 4 fils, M12
Prise en charge du protocole IO-Link	IO-link v1.1

4.3 Administration du fichier IODD

Wifi	Télécharger le fichier IODD via l'application Configure
Carte micro SD	Importer un fichier IODD depuis une carte Micro SD (non incluse)

4.4 Administration du fichier de configuration

Carte Micro SD (non incluse)	Enregistrer et charger les fichiers de configuration du périphérique
Mémoire interne	Enregistrer et charger les fichiers de configuration du périphérique

4.5 Fonction des boutons

État de batterie	Une pression brève sur le bouton indiquera le niveau de la batterie pendant 5 sec.
+ (plus)	Non utilisé
- (moins)	
Bouton d'alimentation	Maintenir le bouton pressé pendant 3 secondes pour allumer / éteindre votre Configureur Appuyer brièvement sur le bouton pour allumer / éteindre l'écran

4.6 Caractéristiques électriques

Chargeur standard via micro USB	5V/1A ou port USB de PC
--	-------------------------

4.7 Informations concernant la batterie

Temps de fonctionnement (connecté au capteur)	Fonctionnement complet : > 5 heures Écran éteint : > 22 heures
Appareil à l'arrêt	Appareil complètement éteint : 6 mois
Batteries internes	3.8V/10Ah (2x3,5Ah + 3Ah) (LI-ION)
Temps de charge	Chargeur standard 5V / 1A via mini-connecteur USB : <10 heures
Durée de vie prévue de la batterie	60% de capacité après 500 cycles

4.8 Fonction des LED

LEDs de batterie (verte)	
Clignotante 	Lorsque l'appareil est branché sur le secteur, la première LED à gauche jusqu'aux autres LEDs à droite clignotent et indiquent que la batterie principale est en cours de chargement.
Fixe 	Après avoir appuyé brièvement sur le bouton d'état de la batterie, les LEDs indiquent l'état de charge de la batterie principale. Chaque LED indique environ 20% de la charge.
Clignotante 	La batterie principale est presque déchargée. Veuillez recharger votre appareil
LED d'alimentation (verte)	
Fixe 	L'appareil est allumé
LED IO-Link (verte)	
Clignotante 	La communication IO-Link est prête, l'appareil n'est pas connecté ou la communication IO-Link n'est pas activée.
Fixe 	La communication IO-Link est établie avec le capteur IO-Link connecté
LED erreur (rouge)	
Clignotante 	Erreur (court-circuit, erreur de transmission de données, surcharge)
LED SIO2 (orange)	
Fixe 	Etat de l'entrée de commutation sortie 2 de l'appareil
LED USB (orange)	
Fixe 	Le port micro USB est connecté à un PC



4.9 Environnement

Environnement de fonctionnement	À utiliser uniquement en intérieur.
Indice IP	IP30
Température air ambiant	En Charge: de 10 à 35°C En Fonctionnement : de 0 à 40°C
Température de stockage	de 0 à + 50°C
Plage d'humidité dans l'ambiance	En Fonctionnement: de 0 à 90% sans condensation Stockage : de 0 à 90% sans condensation
Test de transport	EN60068-2-31
Test de choc	EN62368-1:2014, T.7
Degré de pollution	2

4.10 Certifications et marquages

Normes	EN62368-1 Radio ETSI EN 300 328 v2.1.1
FCC, IC	EMC CFR 47 Parties 15.107 et 15.109 Radio CFR 47 Partie 15 Sous-partie C Contient FCC ID: 2ADINNUUM3, IC: 20782-NUUM3 ou contient FCC ID: 2AH8Q-HT17
Certifications	     IO-Link

4.11 Accessoires

Adaptateur secteur micro USB (non inclus)	CC 5V/1A (courant limité). Seul un chargeur USB convenablement évalué et approuvé doit être utilisé avec l'équipement, conformément aux réglementations nationales du pays d'utilisation. Marqué comme LPS (selon CEI 60950-1) ou PS2 (selon CEI 62368-1). L'utilisation de tout autre type de chargeur peut affecter la sécurité de l'équipement. Contacter le fabricant en cas de doute
Câble de rallonge	0.5m M12 à 4 pinches, inclus
Étui de protection	Inclus
Cordon	Inclus
Câble micro USB	Inclus
Guide de Démarrage Rapide	Inclus

5. Mise en service

5.1 Allumer votre SCTL55

Pour allumer votre Configurateur IO-Link, maintenir le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes.

5.2 Gestes sur l'écran



Toucher: toucher un élément une fois. Par exemple, appuyer pour sélectionner une option.



Balayer: passer votre doigt sur l'écran verticalement pour faire défiler une liste ou horizontalement pour modifier une valeur

5.3 Informations générales



Cet appareil dispose de deux batteries distinctes:

1. La batterie PRINCIPALE

- Alimente l'appareil complet, y compris le capteur connecté
- Est chargée en connectant un chargeur au port micro USB
- L'état est indiqué sur les 5 LED vertes de l'appareil

2. La batterie ECRAN

- Alimente l'écran tactile
- Est chargée automatiquement par la batterie PRINCIPALE, mais seulement lorsque l'appareil est sur OFF!
- L'état est indiqué sur l'icône de la batterie sur l'écran d'accueil

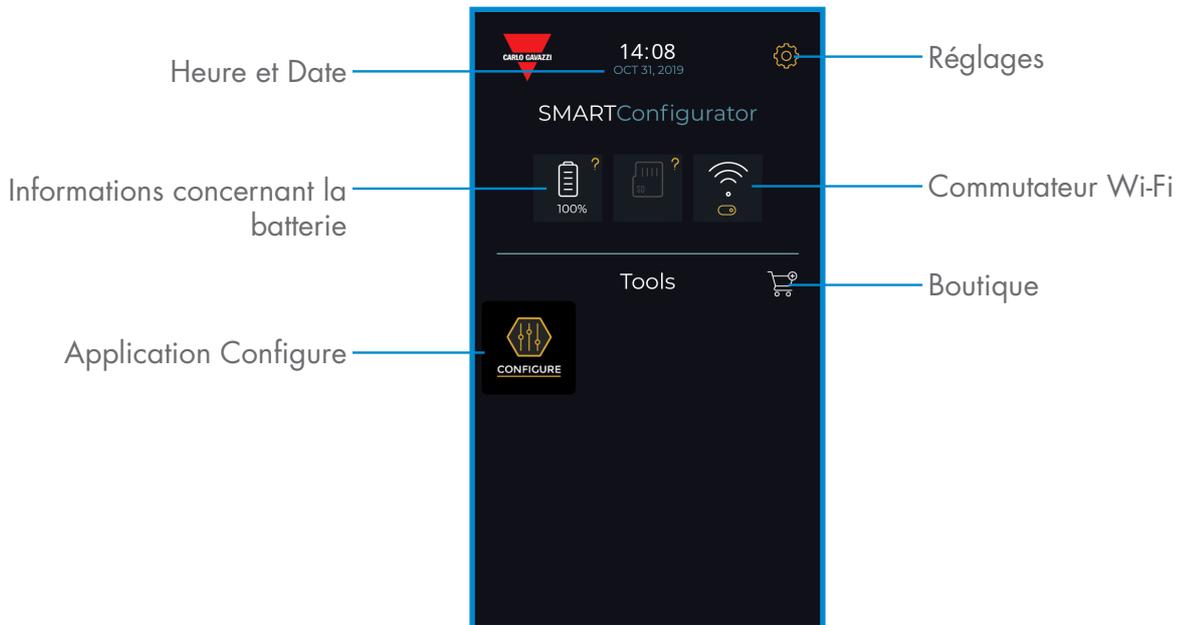


Cet appareil est doté d'un lecteur de carte micro SD intégré:

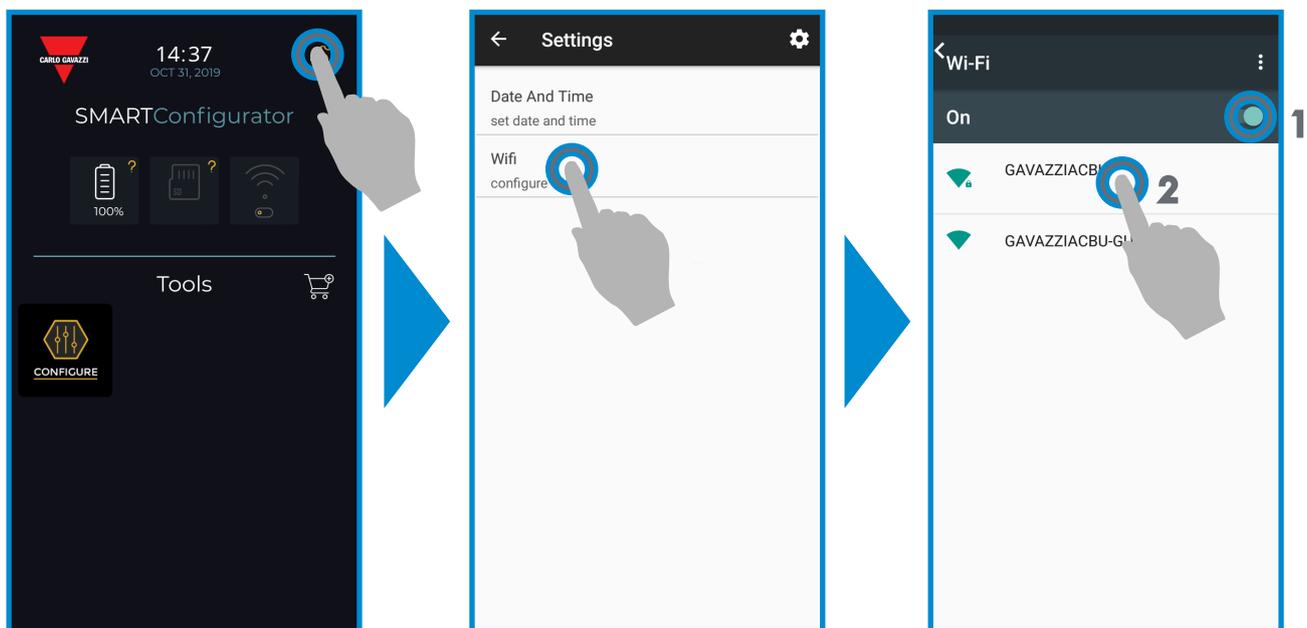
- Une carte micro SD peut être utilisée pour télécharger les fichiers IODD (. ZIP) vers l'appareil et transférer les fichiers de projet vers/à partir de l'appareil.
- La carte micro SD est détectée au démarrage, donc il doit être inséré AVANT que l'appareil soit allumé!

6. Logiciel

Écran d'Accueil



ÉTAPE 1: réglages > Wi-Fi

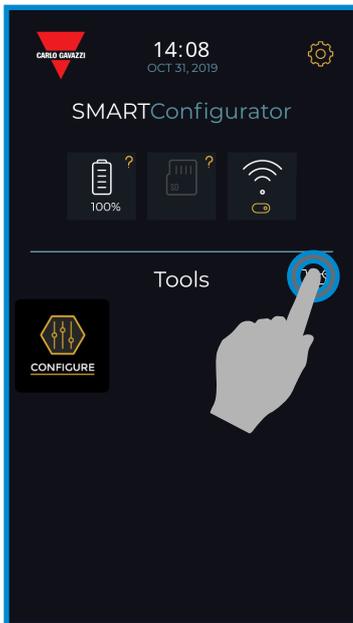


Sélectionner réglages 

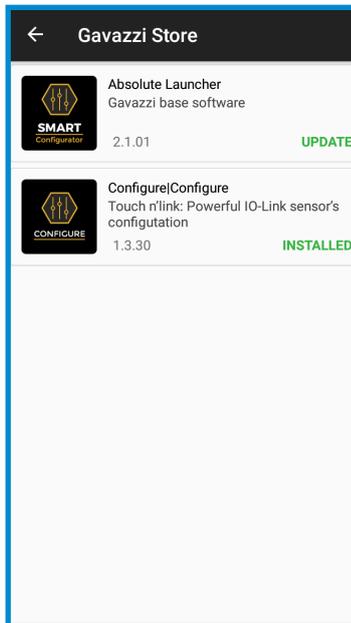
Sélectionner Wi-Fi

Sélectionner  pour activer le Wi-Fi et sélectionner l'un des réseaux disponibles dans la liste pour connecter l'appareil à Internet. Si demandé, insérer le mot de passe

ÉTAPE2: boutique > mise à jour



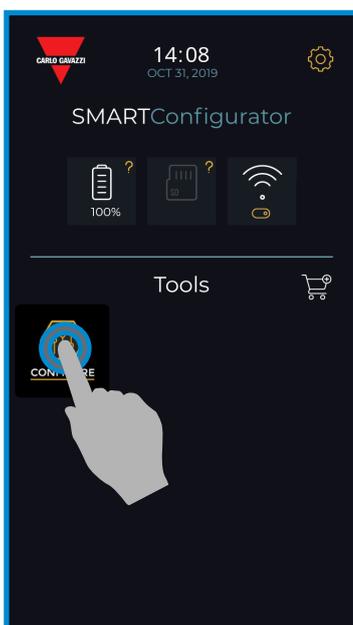
Sélectionner la boutique 



Il est important de maintenir votre configurateur intelligent à jour et d'accepter les mises à jour logicielles disponibles pour obtenir de nouvelles fonctionnalités et des fonctionnalités améliorées.

7. Application Configure

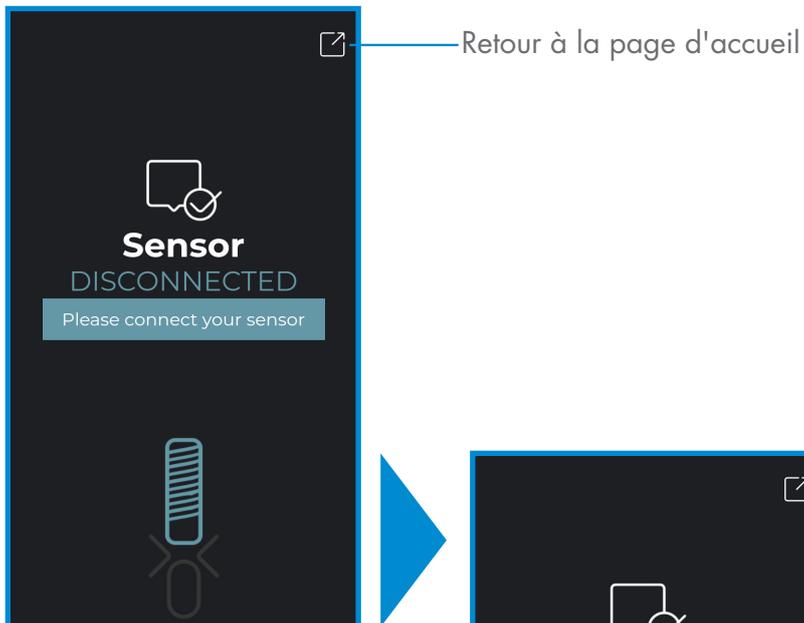
Comment commencer



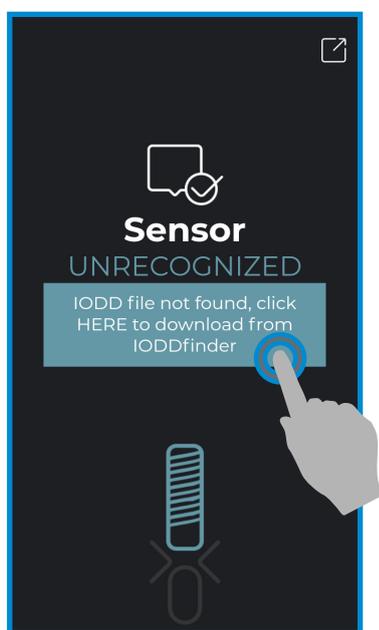
Sélectionner l'icône
pour démarrer



Connecter votre capteur

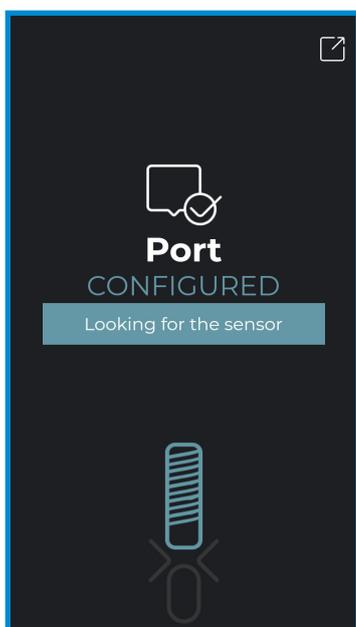


Capteur non connecté



Capteur non reconnu

Fichier IODD introuvable dans l'appareil
Appuyer sur l'icône pour le télécharger automatiquement depuis Internet



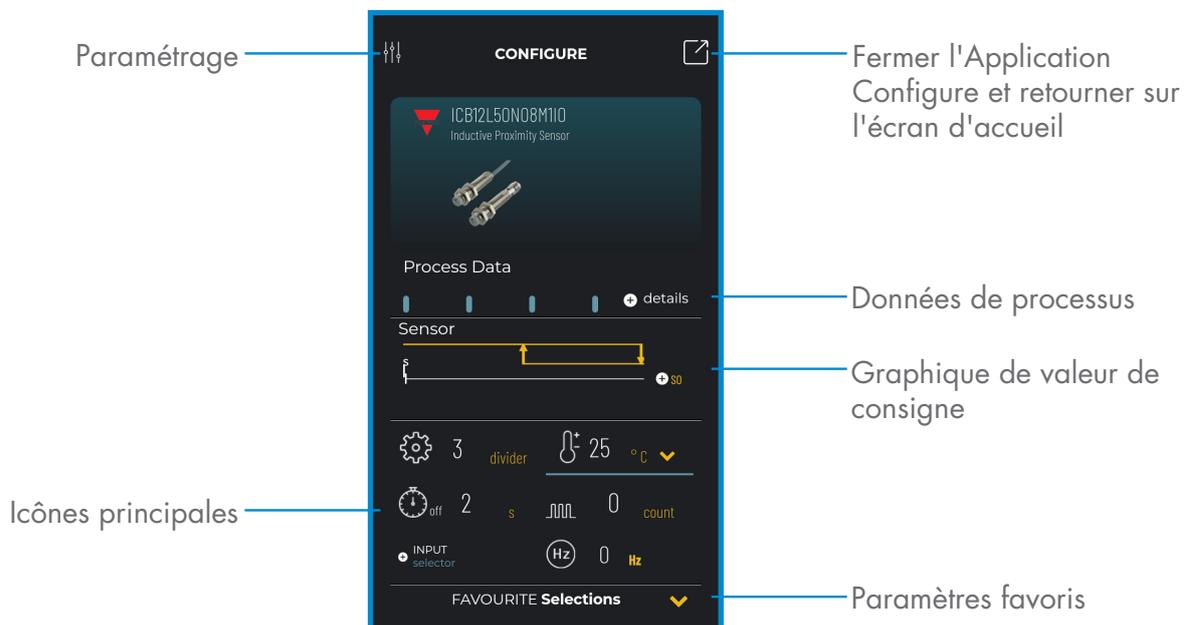
Fichier IODD éditable,
patientez..



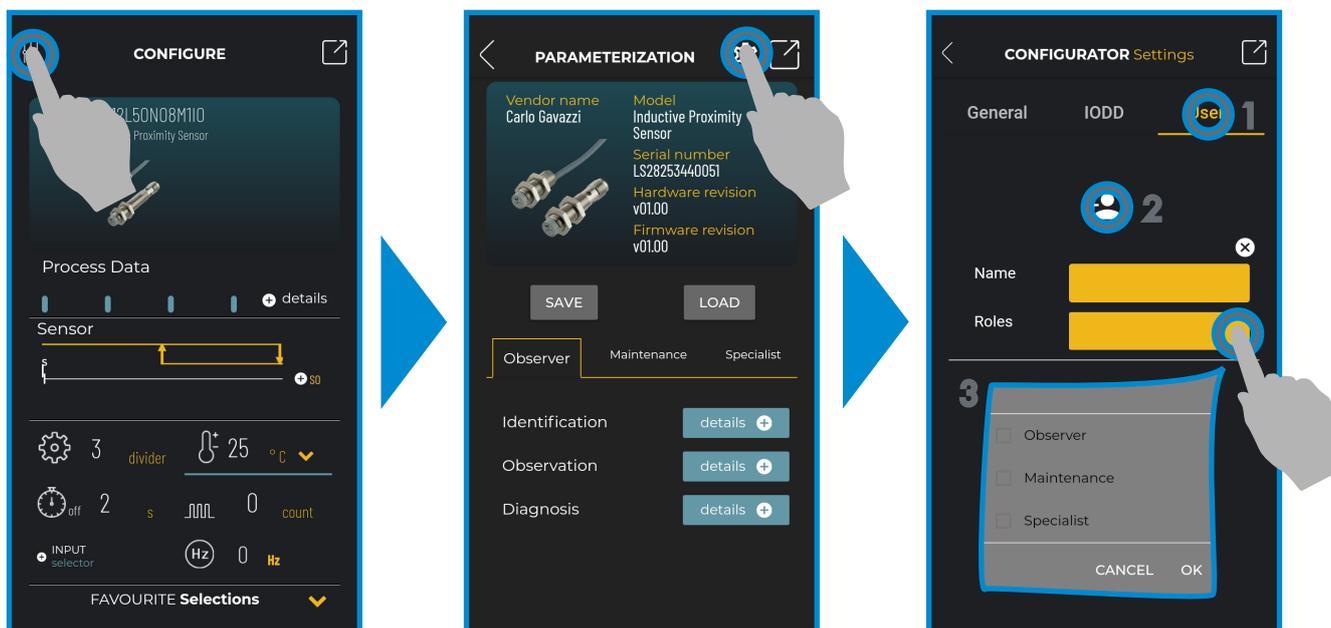
Attention :

Il est possible de connecter un seul capteur à la fois

7.1 Exemple de capteur inductif connecté



Créer un utilisateur : paramétrage > réglages > utilisateurs



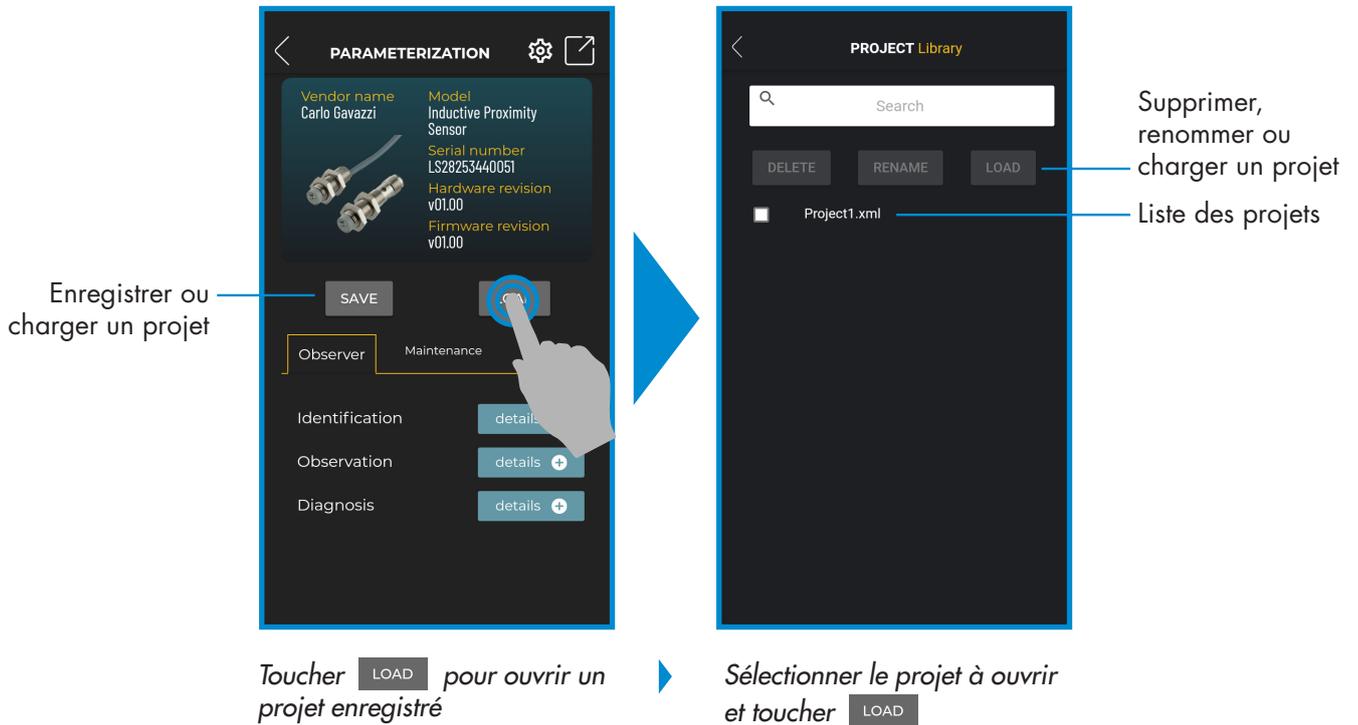
Sélectionner paramétrage

Sélectionner réglages

Sélectionner les utilisateurs, puis ajouter un utilisateur avec un rôle spécifique.

Fonctions	Rôles		
	Observateur	Maintenance	Spécialiste
Identification	✓	✓	✓
Observation	✓	✓	✓
Diagnostic	✓	✓	✓
Paramètre	Basique	✓	✓
	Avancé		✓

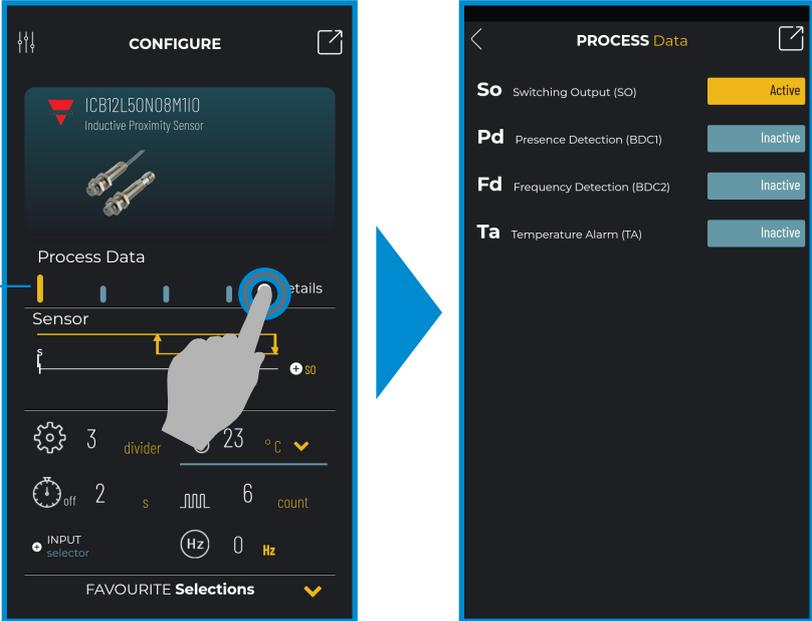
Options du projet : paramétrage > enregistrer ou charger



Options IODD : paramétrage > réglages > IODD



Données de process



Exemple de SO actif

Exemple de SO actif

Sélectionner + détails



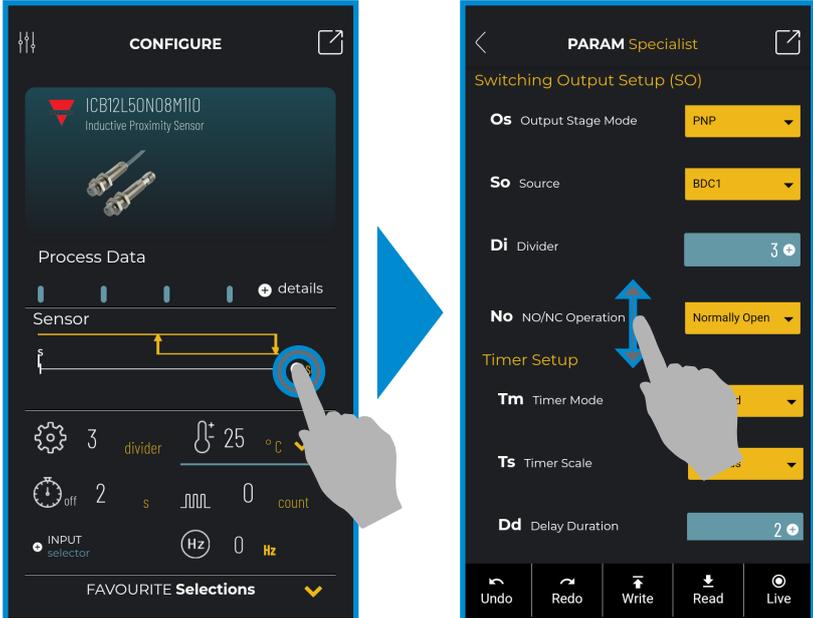
Information :

Veillez scanner le code QR à droite ou appuyer sur le lien ci-dessous pour comprendre tous les réglages possibles via IO-Link pour nos capteurs inductifs

<http://cga.pub/?f6054c>



Configuration de la sortie de commutation



Sélectionner ▼ pour changer

Sélectionner + pour changer

Icônes de commande

Sélectionner + SO

Faire défiler verticalement pour trouver le paramètre souhaité

Icônes de commande



Toucher ceci pour activer le mode direct 
Lorsque le mode direct est activé, les modifications sont automatiquement écrites dans le capteur

Toucher ceci pour lire les paramètres du capteur

Toucher ceci pour saisir les changements dans le capteur



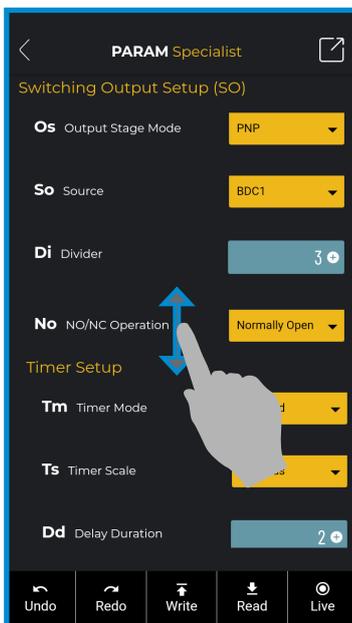
Attention :

Ne pas oublier d'appuyer sur  après chaque modification si le mode  n'est pas activé 

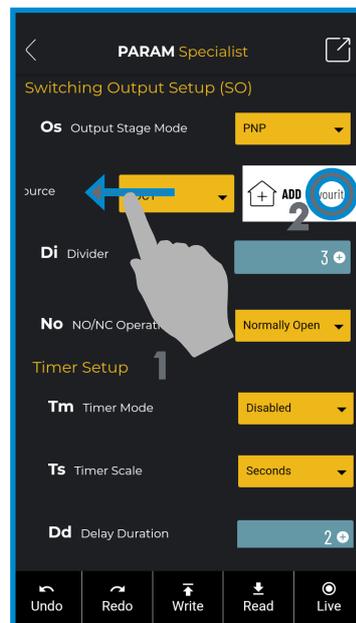
Toucher ceci pour continuer

Toucher ceci pour revenir au paramètre précédent.

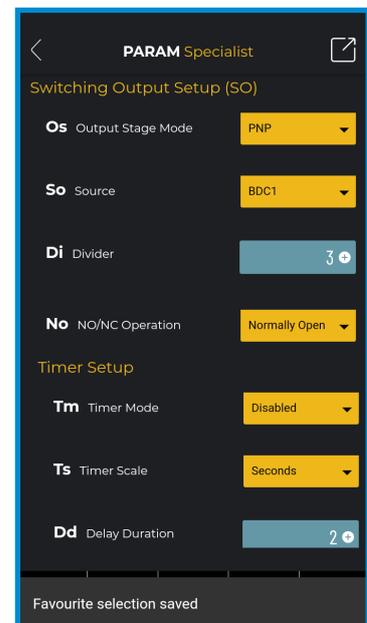
Ajouter un paramètre à la liste des favoris



Faire défiler verticalement pour trouver le paramètre souhaité, par exemple "So" (source)

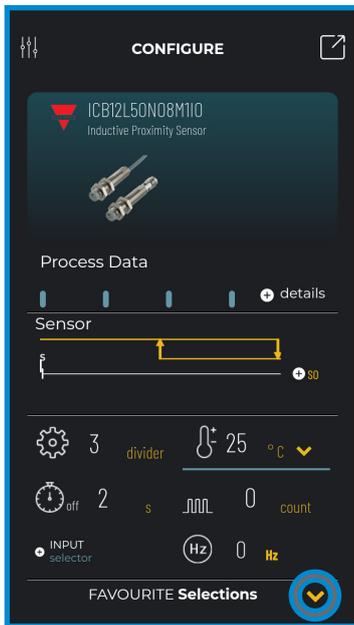


Balayer vers la gauche et appuyer sur  pour l'ajouter à la liste des favoris

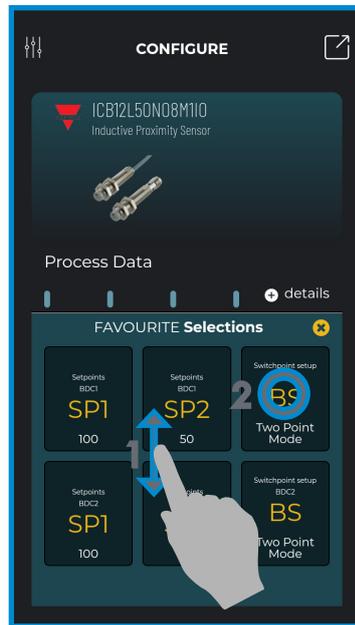


Sélection de favori enregistrée

Supprimer un paramètre favori



Appuyer sur la flèche ▼ pour ouvrir la liste.

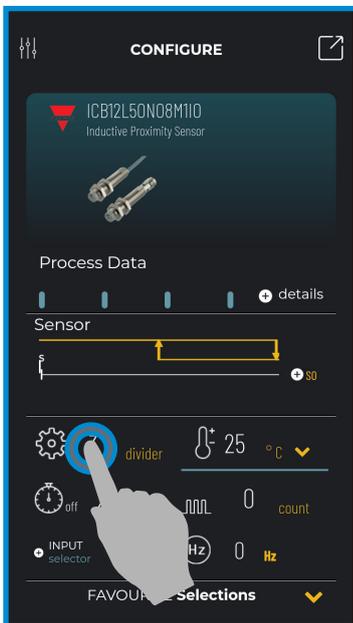


Faire défiler verticalement pour trouver l'icône, puis la toucher



Toucher  pour le supprimer

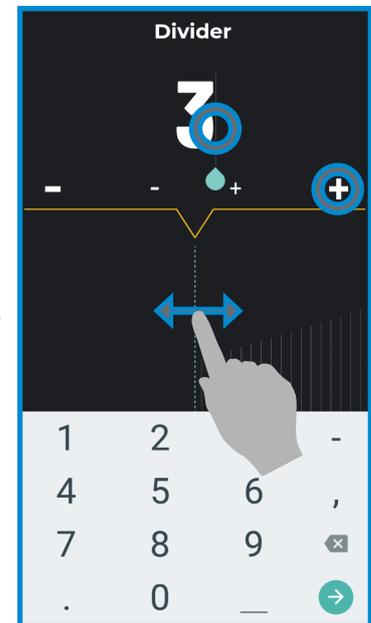
Utiliser une icône principale



Appuyer sur le numéro à modifier, par exemple "3" du diviseur



Sélectionner l'icône



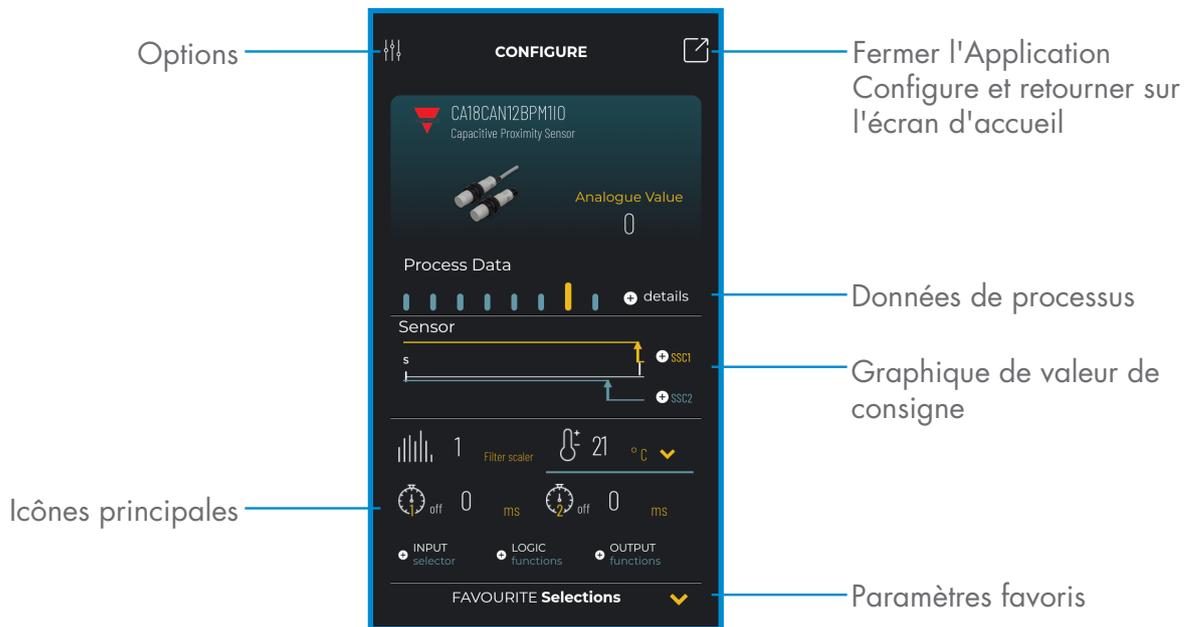
Pour modifier la valeur :
Toucher "3" et entrer la valeur correcte sur le clavier, ou ...
Balayer horizontalement, ou ...
Toucher + ou - pour changer de 1, ou toucher + ou - pour changer de 10



Attention :

Ne pas oublier d'appuyer sur  après chaque modification si le mode  n'est pas activé. 

7.2 Exemple de capteur capacitif connecté



Options

CONFIGURE

Fermer l'Application Configure et retourner sur l'écran d'accueil

Données de processus

Graphique de valeur de consigne

Icônes principales

Paramètres favoris



Information :

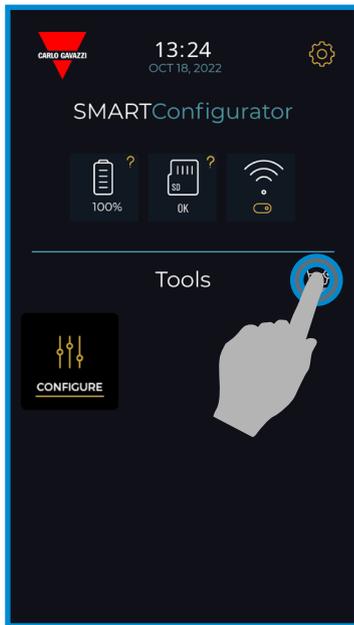
Veuillez scanner le code QR à droite ou appuyer sur le lien ci-dessous pour comprendre tous les réglages possibles via IO-Link pour nos capteurs capacitifs

<http://cga.pub/?cbfe4c>

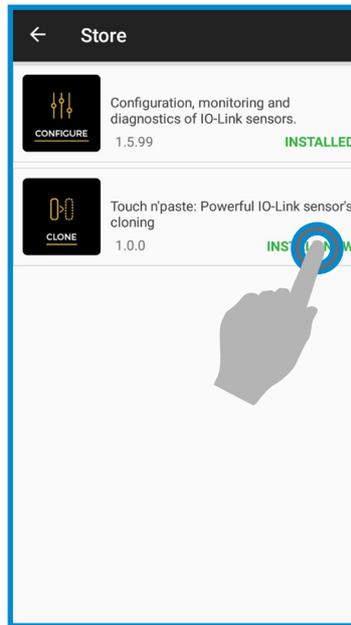


8. Cloner l'application

Comment l'installer



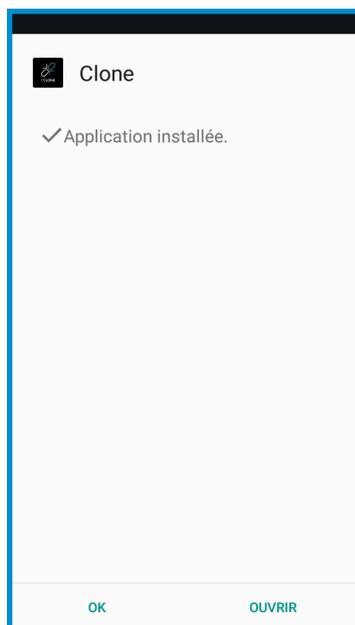
Sélectionner la boutique 



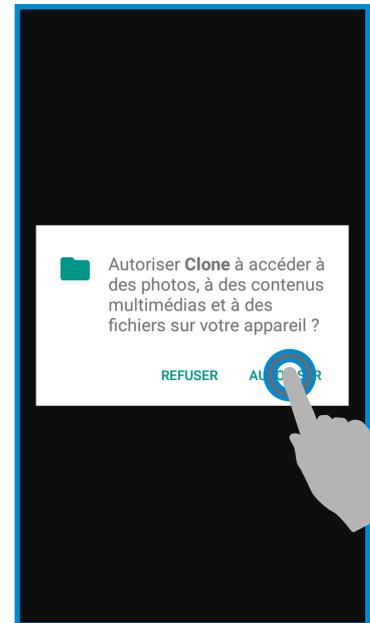
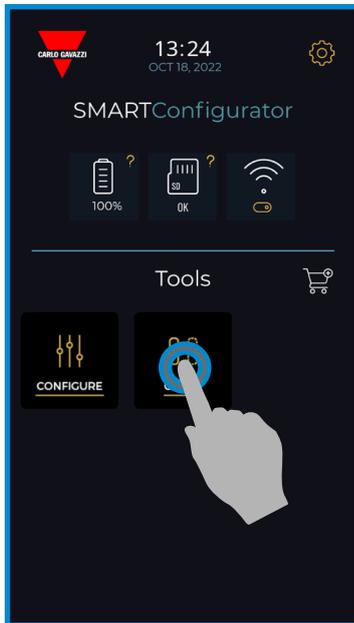
Sélectionner **INSTALL NOW**



Sélectionner **INSTALLER**



Comment commencer (S/N > LT3100149)



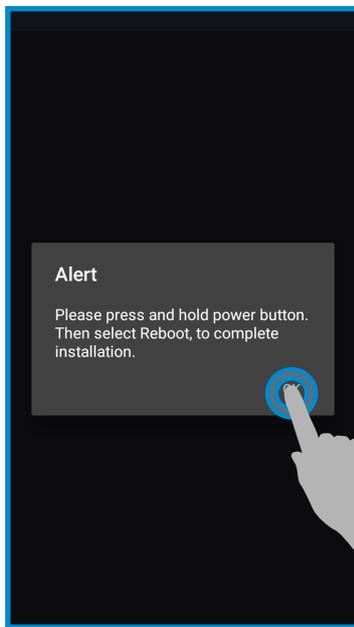
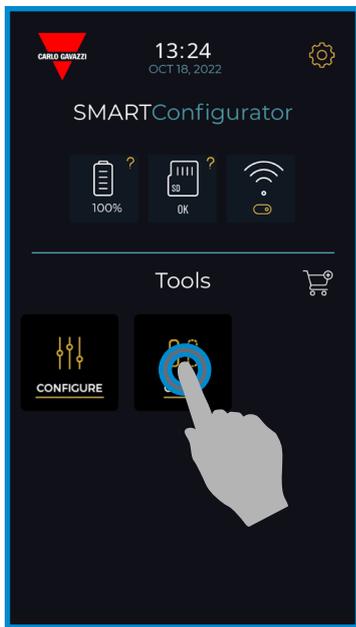
Sélectionner l'icône
pour démarrer



Sélectionner **AUTORISER**



Comment commencer (S/N ≤ LT3100149)



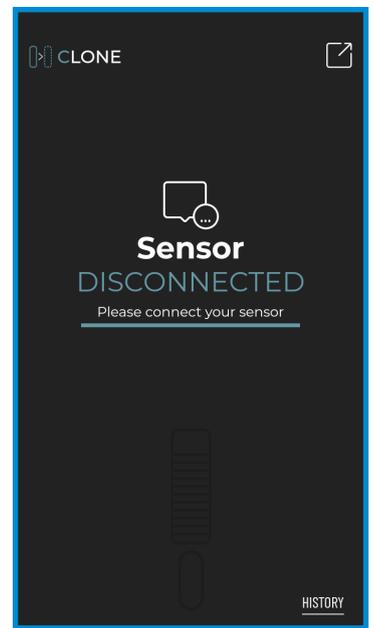
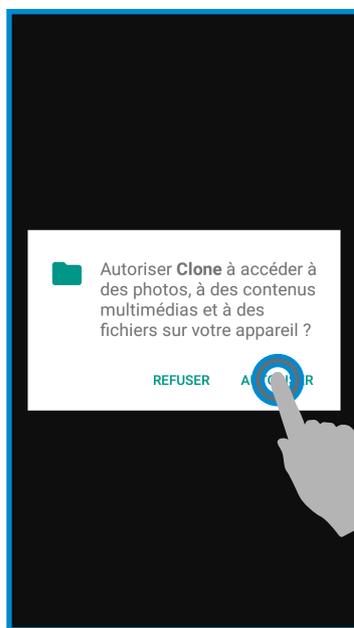
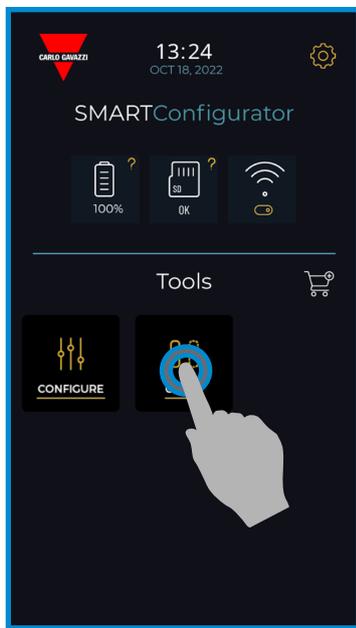
Pression aliment. >3s

Sélectionner l'icône pour démarrer



Sélectionner OK

Sélectionner  Reboot



Sélectionner l'icône pour démarrer



Sélectionner AUTORISER



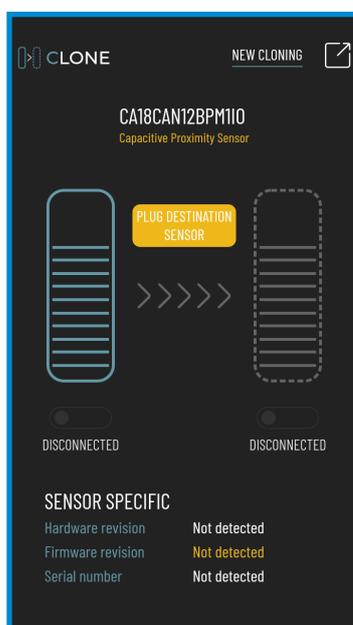
Comment cloner



Capteur source de lecture



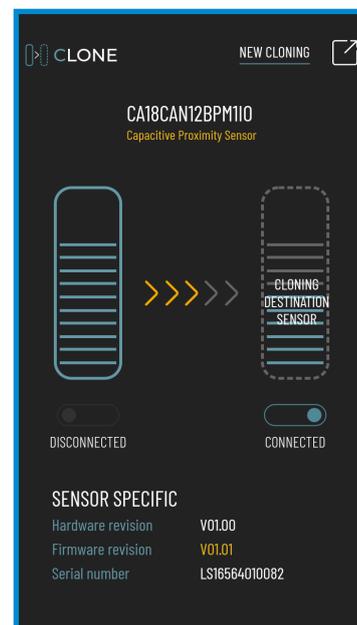
Source prête



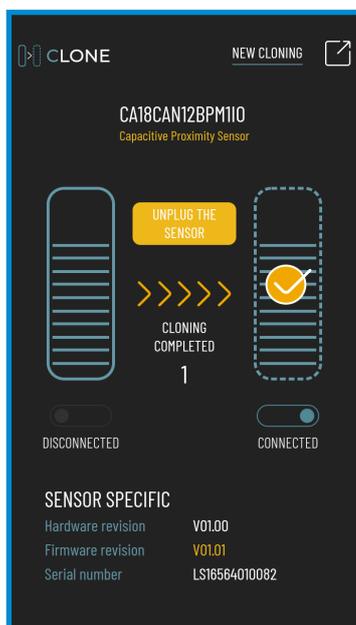
Source débranchée



Capteur compatible pour le clonage, touchez pour commencer **WRITE**



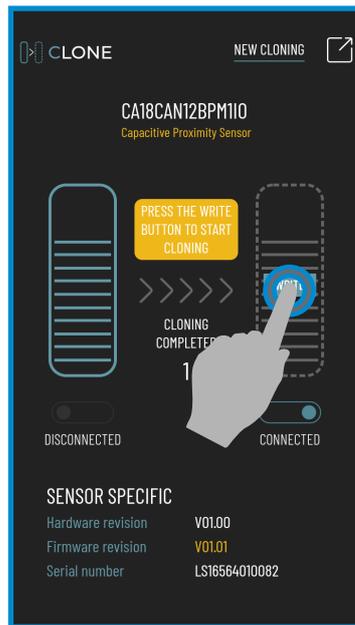
Clonage du capteur de destination



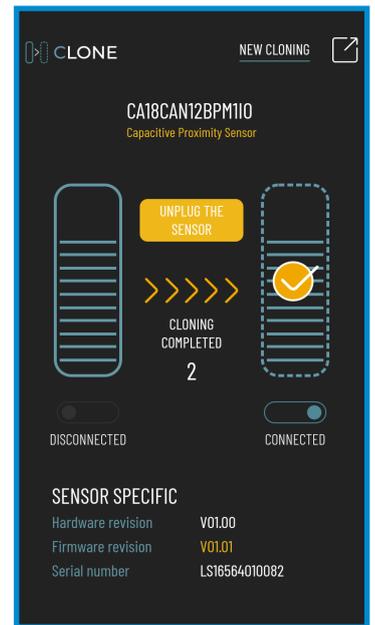
Clonage terminé



Prêt pour un deuxième clonage



Capteur compatible pour le clonage, touchez pour commencer **WRITE**

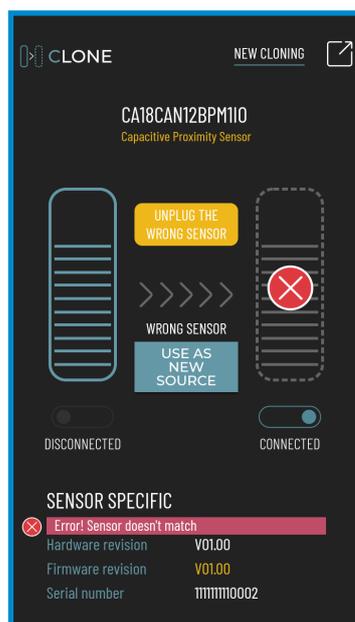


Deuxième clonage terminé



Cette opération peut être répétée ∞ fois

8.1 Exemple de mauvais capteur connecté



Solution 1

Débranchez le mauvais capteur et branchez le bon

Capteur compatible pour le clonage, touchez pour commencer **WRITE**

Troisième clonage terminé

CLONE NEW CLONING

CA18CAN12BPM110
Capacitive Proximity Sensor

PRESS THE WRITE BUTTON TO START CLONING

CLONING COMPLETED 2

DISCONNECTED CONNECTED

SENSOR SPECIFIC

Hardware revision	V01.00
Firmware revision	V01.01
Serial number	LS16564010082

UNPLUG THE SENSOR

CLONING COMPLETED 3

DISCONNECTED CONNECTED

SENSOR SPECIFIC

Hardware revision	V01.00
Firmware revision	V01.01
Serial number	LS16564010082

Solution 2

Utilisation du dernier capteur comme nouvelle source

Capteur non compatible pour le clonage, touchez **USE AS NEW SOURCE**
pour commencer à le cloner

Nouvelle source prête

CLONE NEW CLONING

CA18CAN12BPM110
Capacitive Proximity Sensor

UNPLUG THE WRONG SENSOR

WRONG SENSOR

DISCONNECTED CONNECTED

SENSOR SPECIFIC

Hardware revision	V01.00
Firmware revision	V01.00
Serial number	TTTTTTT0002

Error! Sensor doesn't match

UNPLUG THE SOURCE SENSOR

WRITE

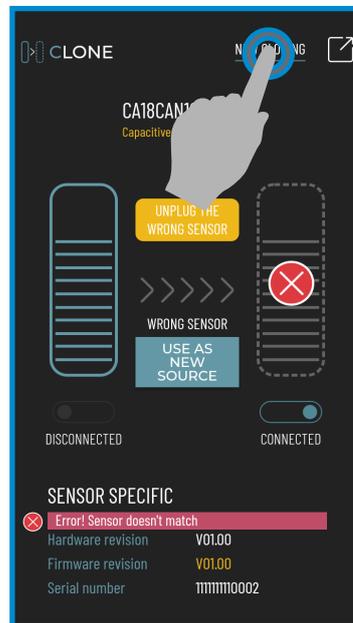
CONNECTED DISCONNECTED

SENSOR SPECIFIC

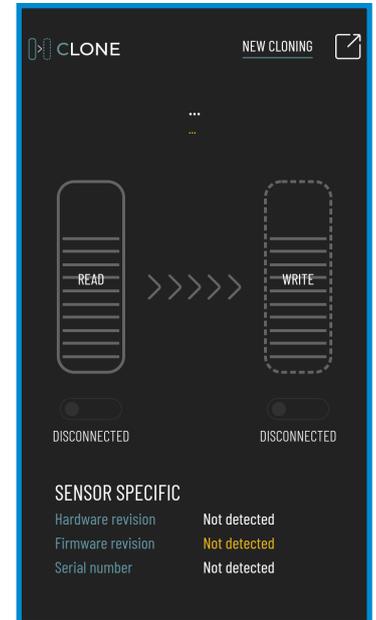
Hardware revision	V01.00
Firmware revision	V01.00
Serial number	LS17163850013

Solution 3

Débranchez le mauvais capteur et réinitialisez tout

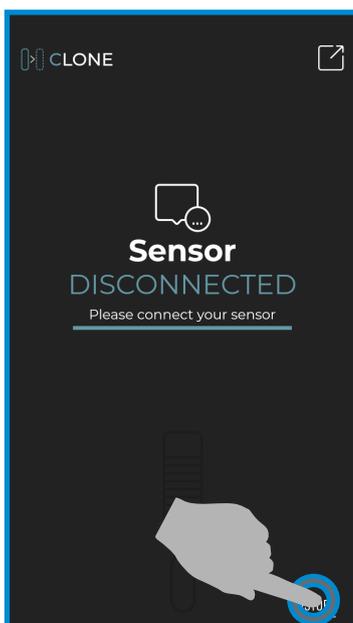


Touchez **NEW CLONING** pour démarrer un nouveau clonage



Prêt pour une nouvelle source, réinitialisation du compteur de clones

8.2 Histoire



Touchez **HISTORY** pour ouvrir la liste des clonages effectués



Faites défiler verticalement pour trouver le clonage souhaité et appuyez sur **DETAIL** pour plus d'informations

Fermez l'application Clone et revenez à l'écran d'accueil